

INFORMER

REVISTA GRUPULUI FELBERMAYR 2/2010

ZBOARĂ, ZBOARĂ
EXCAVATOR ÎN CÂRLIG

TRIMODAL
CONCEPT LOGISTIC PENTRU UZINE
ELECTRICE MARI

1.000 ȘI 1 CURSE
CEA MAI MODERNĂ INSTALAȚIE DE
TRANSPORT PE CABLU DIN AUSTRIA





Stimate cititoare, stimați cititori!

Ne străduim pentru cea mai înaltă calitate și întreprindem multe măsuri pentru a veni în întâmpinarea cerințelor clienților. Acesta este fundamentul solidei noastre creșteri economice – și așa va rămâne. Un lucru este însă cert. Nu putem rămâne anul acesta atașați de succesul de anul trecut. Motivul: turația motorului conjunctural a scăzut lent în branșele care ne privesc, datorită fazelor lungi de proiectare. Astfel că dezvoltarea economică generală ajunge la noi cu o întârziere considerabilă. Datorită creșterilor dras-

tice de preț ale furnizorilor, rucsacul purtat la urcare devine tot mai greu. Nu în ultimul rând, din cauza celei mai importante materii prime pe care o folosim, petrolul. Prețul carburantului Diesel, spre exemplu, a crescut anul trecut cu 15 procente. Însă și situația tensionată din branșă face ca drumul spre vârf să nu fie simplu. Semnificația este ușor de înțeles: Foarfecele dintre beneficiu și costuri se deschide tot mai mult. Cu toate acestea, grație colaboratorilor deschiși către inovații și clienților convinși, precum și soli-

dului fundament realizat în comun, suntem foarte încrezători în propriile forțe privitor la această dezvoltare globală. Împreună cu echipa noastră, vom accepta și rezolva temele și pe viitor. Ceea ce se cere este mobilizare, bogăție de idei și încredere. Și în aceste perioade, dacă nu tocmai în acestea, valoarea familiei se dovedește a fi de neclintit. Ea reprezintă o insulă și teritoriul de refugiu, dându-ne forță. În acest sens, dorim tuturor colaboratorilor, clienților și furnizorilor sărbători fericite și un an nou plin de succes.

Horst Felbermayr

Cu toată cordialitatea,

D. Ing. Horst Felbermayr

Cuprins



Pagina 6: Demolarea unui coș



Pagina 10: Logistică de transport pentru uzine electrice



Pagina 12: Intervenție extremă cu macaraua

03 ȘTIRI

Actualități din holdingul Felbermayr

05 PORTRET

BIS Gerätetechnik deschide hala de logistică

06 INFRASTRUCTURI

Un excavator în aer

10 TRANSPORTUL

Conceptul logistic pentru uzina electrică Mellach

12 ECHIPAMENTE DE RIDICARE

1.000 și 1 curse pentru instalația de transport pe cablu din Gaislachkogel

13 ECHIPAMENTE DE RIDICARE

Construcția stadionului pentru campionatul european de fotbal 2012

14 TRANSPORTUL

Tur montan în Kaprun

15 PERSOANE ȘI DATE

Jubilee, promovați și începători

08 ÎN IMAGINE

În Altenmarkt an der Alz (D), colaboratorii cursalei Felbermayr Salzburg construiesc în acest moment o hidrocentrală cu puterea totală de 0,8 Megawați. Începerea lucrărilor a fost făcută de către departamentul Demolări al companiei Felbermayr, prin eliberarea terenului. Pentru excavarea fundației a fost extras un volum de pământ de aproximativ 16.500 metri cubi. Mai mult, departamentul de infrastructuri speciale de la Felbermayr a realizat pe o suprafață de aproximativ 800 metri pătrați o structură de siguranță din beton concretat. Până la punerea în funcțiune din mai 2011 se vor încorpora în construcție 3.400 metri cubi de beton și 280 tone de armătură.



Noua conducere a holdingului Felbermayr (de la stânga la dreapta): Horst Felbermayr, Gisela Felbermayr, Mag. Alfred Feldbauer și DI Horst Felbermayr.

O NOUĂ ORGANIZARE Felbermayr cu noul holding

Felbermayr este activ în 14 țări cu 16 filiale operative. Felbermayr Holding GmbH funcționează ca noul holding al acestor societăți operative, începând de la 1 noiembrie anul acesta. Activitățile sale cuprind, pe lângă administrarea participațiilor, domeniul bunurilor mobile și întreaga administrație. Ca directori, pe lângă Horst și Gisela Felbermayr, au fost numiți fiul acestora Horst Felbermayr și Alfred Feldbauer (director comercial). Pentru partenerii de afaceri ai filialelor operative, acest lucru nu schimbă nimic.



CADOU DE CRĂCIUN ÎN ACȚIUNE PENTRU POMUL DE CRĂCIUN DIN VIENA

Ceva mai mult de o oră a durat instalarea pomului de Crăciun în fața primăriei din Viena. Transportul molidului înalt de 28 metri s-a realizat cu o mare operativitate ca timp. Exemplarul de rășinoase provenind din Afiesl im Mühlviertel (A) a fost doborât încă de la sfârșitul lunii octombrie, folosindu-se o macara mobilă Felbermayr și, după despărțirea oficiată de guvernatorul Austriei Superioare Josef Pühringer, a fost transportat spre Viena. Pentru transportul pe distanța de aproximativ 300 kilometri, molidul greu de 6.100 kilograme a fost legat cu grijă și așezat fix pe un trailer telescopic dublu. La 13 noiembrie, când s-au aprins pentru prima dată luminile pomului de Crăciun, colaboratorii de la Felbermayr au fost și ei entuziasmați de valoarea simbolică a acestei lucrări speciale.

TITLU Intervenție de lucru cu macaraua în România



La mijlocul lunii septembrie, în portul Felbermayr pentru încărcături grele din Linz a fost încărcată naval o macara pe șenile LR 1750 cu o masă proprie totală de 904 tone. Destinația celor aproximativ zece zile de călătorie pe vapor era o rafinărie din România. Împreună cu o macara mobilă LTM 1500, aceasta a executat un schimb de re-actoare la rafinaria Petromidia. Transportul de aducere și cel de evacuare a noului reactor, respectiv al celui schimbat cu masa de aproximativ 220 tone au fost realizate tot de Felbermayr.



INFRASTRUCTURI SPECIALE Lucrări de asigurare a stâncilor în nordul Bavariei

Din cauza eroziunii și a intemperiilor, riscul de cădere a stâncilor pe autostrada germană dintre Bamberg și Bayreuth a crescut considerabil în anii trecuți. Pentru a aduce din nou la cote minime riscul pentru participanții la trafic, vara trecută au fost executate de către departamentul de infrastructuri speciale de la Felbermayr lucrări de asigurare a stâncilor. Mai întâi au trebuit executate pe o suprafață de 18.000 metri pătrați lucrări de defrișare și de curățare a stâncilor. Apoi a fost întinsă și prinsă peste perețele calcaros o plasă asigurată cu ancoră în stâncă. După aproximativ opt săptămâni, lucrările la frecventata autostradă A70 au fost încheiate.



SUB O STEA NOROCOASĂ TRANSPORT ȘI ECHIPA- MENTE DE RIDICARE PEN- TRU UZINA MERCEDES

Cu aproximativ șaiszeci de platforme de lucru și nouă macarale, filiala Felbermayr BauTrans lucrează la construirea unei noi uzine Mercedes în Kecskemet (HU). Cu cele peste o sută de transporturi, pornind din amplasamentul Budapesta, colaboratorii și-au adus o contribuție esențială pentru livrarea la client a materialelor tehnice de construcție. Lucrările au început în luna aprilie a acestui an.



Echipa de la Best Logistics, de la stânga la dreapta: Wojciech Motowilczuk, Monika Forys, Andreas Häfner, Tadeusz Kazmierczak, Alicja Juszcak, Adam Falana, Krzysztof Rutkowski, Wojciech Winnicki, Michal Pastwa.

10 ANI

BEST LOGISTICS ÎȘI SĂRBĂTOREȘTE ZIUA DE NAȘTERE

În anul 2000, când Andreas Häfner a înființat Best Logistics GmbH, acest eveniment era o continuare logică a dezvoltării domeniului integrat în Haeger & Schmidt GmbH pentru transporturi grele și speciale, efectuate cu precădere prin Polonia. Astăzi, după zece ani, compania cu amplasamente în Berlin (D) și Stettin (P) a căpătat un caracter indispensabil în formula sa de interfață între Polonia și Europa de Vest. Ea își deservește însă clienții și pe plan mondial, ca firmă logistică de transport pe căile feroviare, rutieră și navală. Co-asociații companiei sunt Felbermayr GmbH, precum și compania de transport naval din Duisburg (D) Haeger & Schmidt. Conform afirmațiilor lui Häfner, secretul succesului se poate explica într-o măsură esențială prin cunoașterea particularităților locale. În viziunea sa, simpla traducere de cuvinte nu este suficientă; mai trebuie luate în considerare modul de gândire și mentalitatea. Și încă un lucru demn de luat în considerare: Best Logistics a încheiat anul 2009 cu rezultate bune, stabilindu-și și pentru următorii zece ani obiective îndrăznețe.

SARENO

Izolație termică integrală în calitatea caselor pasive



Din luna aprilie, filiala Felbermayr Sareno lucrează la aplicarea termoizolației integrale pentru »ansamblul rezidențial Kalvarienberg« din Wels. Cu cei aproximativ 10.000 metri pătrați, suprafața care se izolează cu plăci EPS-F de douăzeci de centimetri este mai mare decât un teren de fotbal. Termoizolația integrală din faza de construcție I cu 5.120 metri pătrați a fost deja încheiată în octombrie. Pentru izolația din faza de construcție II s-a acționat concomitent pe trei fronturi. Motivul a constat în străduința de a putea finaliza cât mai mult posibil din suprafața rămasă de 4.250 metri pătrați înainte de primul îngheț, deoarece, la temperaturi prea scăzute, prelucrarea materialului devine imposibilă. Filiala Felbermayr înființată acum peste 22 de ani, cu sediul în localitatea Ulrichsberg din Austria Superioară, este lider de piață, producând anual 200.000 metri pătrați de suprafață termoizolatoare. Filiala Sareno Technodec este specializată în producerea pofilelor de fațadă.



De la stânga la dreapta: August Oberndorfer, șeful diviziei Division Plant Technologies la BIS, precum și directorul general al BIS Gerätetechnik, Christian Nimmervoll și Gerhard Hunger se bucură împreună cu DI Horst Felbermayr (GF Felbermayr Holding GmbH și Felbermayr Bau GmbH & Co KG) pentru cei peste 15 ani de parteneriat de succes în închirierea de utilaje și pentru un eveniment reușit.

Deschiderea centrului de logistică

Între târgul expozițional de specialitate și târgul anual pentru Technikfreaks, BIS Gerätetechnik a poziționat deschiderea noului centru de logistică din Wels la mijlocul lunii septembrie. Printre clienți, furnizori și parteneri, s-au aflat și unele personalități. Toți au dat curs invitației, s-au informat asupra ofertei de închirieri, au savurat delicatesele culinare sau au pus în mișcare adrenalina într-o partidă de Bungee-Jumping de la 65 metri înălțime.

În 1995 când am întocmit, din însărcinarea MCE, planul de afaceri pentru actuala companie BIS Gerätetechnik, nu aș fi considerat ca posibil un asemenea ordin de mărime», susține Gerhard Hunger, încadrat de aproximativ o mie de clienți, furnizori și prieteni. Toți au venit pentru a da o imagine de ansamblu la fața locului a potențialului de performanță al companiei. Astăzi, el administrează împreună cu Christian Nimmervoll și 125 de colaboratori un parc de închirieri de aproximativ 15.000 utilaje. Amplasamente pentru service și desfacere există, în completare la centrala de 25.000 metri pătrați din Wels, în Viena și Salzburg, precum și în Bochum.

Ne considerăm un prestator full-service pentru tot echipamentul de șantier.

Christian Nimmervoll

sunt economice sau care au costuri de întreținere pur și simplu prea mari pentru un parc mic. »Sistemul este convingător, motiv pentru care cerul de clienți crește în permanență», adaugă Hunger. Oferta se întinde de la sisteme de transport, sisteme de alimentare electrică a șantierelor și până la autovehicule speciale pentru construcții. 700 de autovehicule există până în prezent,

»aproximativ o mie urmează a fi încă disponibile«, afirmă

Hunger cu optimism. Cu cele 3.000 de mașini automate de sudură, compania se afirmă și în domeniul echipamentelor de îmbinare. Cam 1.500 de containere sunt, de asemenea, disponibile. Nimmervoll: »Acestea sunt configurate pentru clienții noștri opțional sub formă de containere de dormit, tip bucătărie sau birou«. În domeniile macaralelor și al sarcinilor grele, compania colaborează cu Felbermayr de la momentul zero. »Am înțeles rapid că închirierea acestor echipamente pentru sarcini grele presupune pentru noi costuri foarte mari și, din acest motiv, nu duce la obiectivele urmărite«, afirmă Hunger, bucurându-se pentru faptul

de a-și fi găsit în Felbermayr Transport- und Hebeteknik un partener puternic. Pentru viitor, Hunger întrevede un mare potențial de creștere prin preluarea companiei mamă MCE de către BIS Group. Specializarea acestei mari companii, cu 27.000 de colaboratori în toată lumea, pe procesare industrială și pe economie energetică reprezintă un mare potențial pentru activitatea de închirieri. »Dorim să devenim și pentru Bilfinger Berger ceea ce am fost până acum pentru MCE«, afirmă acesta ridicând ștacheta la un nivel superior. Iar la argumentele convingătoare pentru închirierea de utilaje se adaugă și un optimism solid.

Închiriere în loc de cumpărare

»Clienții noștri au o gândire economică, economisesc investiții și promovează, cu ajutorul utilajelor noastre conforme SCC și verificate, securitatea pe șantier«, ne aduce argumente Nimmervoll pentru activitatea de închiriere. Sistemul permite utilizarea de mașini care, în cazul folosirii sporadice, nu



Macara folosită pentru Bungee-Jumping: peste 200 de oaspeți s-au aventurat în saltul de la 65 metri înălțime.

Demolare cu zbor

Se spune că omul crește odată cu cerințele. Pentru demolarea unui coș de 52 metri înălțime la sfârșitul lunii august, a trebuit ridicat în aer chiar și un excavator al departamentului Demolări de la Felbermayr. Locul acțiunii a fost terenul uzinal al Vereinigte Fettwarenindustrie din Wels (A).





Funinginea rezultată a fost înlăturată de către departamentul de economie a deșeurilor de la Felbermayr cu un excavator cu aspirare. Aceasta a fost condiția necesară pentru o reciclare conformă cu prescripțiile a molozului rezultat.

Coșul firmei VFI din Wels avea vechimea de o sută de ani. Până în prezent era folosit la încălzirea hălelor. După ce terenul a fost dotat cu o conductă de gaz, s-a putut realiza trecerea dorită de la petrol la gaz. După afirmațiile conducerii firmei, acest lucru a făcut posibilă reducerea de câteva ori a emisiilor în procesul de producție. Motiv pentru care turnul vizibil trebuia ocolit. Însă cum? Demolarea cu exploziv nu era posibilă din cauza condițiilor de spațiu. În plus, nu se dorea afectarea vecinilor cu praful care ar fi rezultat.

Soluție aventuroasă

Soluția a fost găsită de echipa de la Felbermayr într-un procedeu aparent aventuros: »Ne-am gândit să suspendăm excavatorul de un cârlig de macara, să îl ridicăm și să demolăm coșul de sus în jos«, descrie șeful de șantier Bernhard Radler ideea care, ulterior, a fost pusă în practică folosindu-se un platou de ridicare adaptabil. În prealabil însă trebuia convinsă autoritatea TÜV că această idee neortodoxă poate funcționa între cer și pământ. Dacă ne gândim că obiectivul cel mai înalt al acestei organizații este promovarea securității tehnice, ne putem da seama că nu a fost o sarcină ușoară. »Partenerul de contact din partea TÜV a fost foarte cooperant«, comentează Radler colaborarea cu rezultat pozitiv. Am putut cădea de acord asupra unei soluții practice, fără a eluda elementele relevante pentru securitatea în lucru.

Excavatorul cu aspirare în acțiune

Înainte de a putea începe lucrările de demolare, partea interioară a coșului trebuia să fie curățată de funingine. »Acest lucru a fost necesar pentru a împiedica amestecarea materialului demolat cu substanțele contaminate; în caz contrar, molozul rezultat nu ar mai fi fost reciclabil«, relatează Radler. Pentru aspirarea acestui material s-a utilizat excavatorul cu aspirare al departamentului de economie a deșeurilor de la Felbermayr. Cu o presiune de lucru de până la opt bari, el a aspirat în câteva ore funinginea de pe perețele interior al coșului vechi de peste o sută

de ani. Au rezultat astfel aproximativ douăzeci de metri cubi de material contaminat, care a fost analizat ulterior și eliminat ca deșeu conform prescripțiilor de mediu.

Siguri pe număr

Siguri pe număr au fost colaboratorii și la protecția obiectivelor învecinate. Plafoanele acestora au fost consolidate cu elemente portante și proptele de plafon, precum și cu straturi de material textil de construcție și baloți de paie ca protecție împotriva fragmentelor sparte. După aprobarea acestor măsuri de către coordonatorul de șantier au putut începe lucrările efective de demolare cu macaraua mobilă și cu excavatorul. »Dacă nu ar fi venit conducătorul de excavator, ar fi trebuit să intru eu în acțiune«, spune maestrul pe un ton scăzut și glumeț, în timp ce urmărește concentrat ridicarea prin tragere a excavatorului. Suspendat de cârlig și cu ajutorul a două elemente portante în l fixate pe cămin, conducătorul de excavator începe lucrările de demolare. La demolări este aproape întotdeauna mai sigur sus decât jos, afirmă un colaborator. Cu toate acestea, toți participanții știau clar: acesta nu este un job obișnuit și conducătorul mașinii merită tot respectul. După-amiaza târziu, coșul era demolat până la o înălțime de opt metri și excavatorul a fost coborât din nou din acțiune, de deasupra acoperișurilor din Wels. Restul a fost înlăturat cu un utilaj de demolare de la sol. »Chiar dacă nu e prea sigur, mie îmi place«, afirmă conducătorul de excavator zâmbind pe sub mustață și bucurându-se să aibă din nou pământul sub picioare. ■



Lucru în echipă pe șantier (de la stânga la dreapta): conducătorul de macara Frank Schmidt, conducătorul de excavator Alfred Ringer, mașinistul Mario Nimmerfall – constructorul platoului de ridicare și maestrul Franz Rossenegger.



Cu ajutorul a două elemente portante în l, platoul de ridicare a fost stabilizat cu excavatorul.





Conceptul logistic pentru »Mellach«

Un exemplu de manual pentru transporturi trimodale a absolvit Felbermayr pentru termocentrala pe gaz și pe abur din Mellach, landul Steiermark (A). Pe căile de transport feroviară, rutieră și navală au fost transportate în acest sens, în interval de șase luni, toate componentele esențiale ale uzinei electrice. Încheierea mega-transporturilor a avut loc la mijlocul lui noiembrie cu turnarea fundației unui transformator de 292 tone.

În regim de funcționare la parametri maximi, uzina electrică Mellach echivalează cu aproximativ de patru ori și jumătate din puterea și capacitatea unei hidrocentrale pe Dunăre, afirmă administratorul, VERBUND-Austrian Thermal Power GmbH & Co KG. Capacitatea tehnică de realizare este asigurată de două părți de mașină. Fiecare din aceste părți de mașină cuprinde câte o turbină de gaz și de abur, care acționează un generator pentru producerea de curent. Transformarea tensiunii înainte de alimentarea în rețeaua electrică se realizează prin transformatoare.

»Acestea sunt și componentele principale, care au fost transportate de noi«, afirmă Günter Kaspar de la departamentul de transport Felbermayr din Wels. Turbinele de gaz au fost fabricate în uzina Siemens din Berlin și transportate cu vaporul pe canalul Rin-Main-Dunăre spre Linz. »Acolo le-am preluat în portul nostru pentru sarcini grele și le-am depozitat temporar în hala de depozitare până la chemarea de către Siemens«, explică domnul Kaspar. Turbinele de abur au fost livrate și ele tot cu vaporul și depozitate temporar în hală. Acestea au fost fabricate în ampla-



La finalul lui 2011, uzina electrică pe gaz și abur Mellach, cu o putere instalată de 832 Megawați, va debita curent și până la 400 Megawați căldură în rețeaua de termoficare.



Pentru mutarea celor două condensatoare s-au folosit patru macarale mobile concomitent. Acest lucru a fost necesar pentru a putea roti cu nouăzeci de grade la verticală cele 88 tone de componente, înainte de depunerea pe vehiculul autopropulsat.

mentul Siemens din Mülheim an der Ruhr și livrate de acolo. Depozitarea în hală a fost necesară, deoarece turbinele sunt componente hightech foarte sensibile. Pentru transportul rutier de la Linz, cale de aproximativ treizeci de kilometri până la sud de Graz, în Mellach, a fost necesară dezasblarea componentelor grele de câteva sute de tone. »Rotorul turbinei de aproximativ 106 tone și un diametru de 4,4 metri ne-a oferit prilejul să fim extrem de mândri«, relatează Kaspar; deoarece traficul a permis deplasarea numai prin Graz. Cu o lungime de transport de 39 metri și o înălțime de 4,5 metri s-a ajuns rapid la limite. »Conducătorii de autovehicul și personalul însoțitor au fost solicitați din plin în curbele strânse«.

Giganți de oțel în mișcare

Cu o masă proprie de aproximativ 342 tone, generatorul era cea mai grea piesă cu destinația Mellach. Ca și turbina de gaz, el este tot un produs al inginerilor de la Siemens din Mülheim an der Ruhr și a fost transportat de acolo cu vaporul din portul Felbermayr pentru sarcini grele spre Linz. Acolo a fost transbordat pe un trailer special cu 32 de osii al departamentului Felbermayr ITB și transportat pe calea ferată până la gara Werndorf. Pentru

cei opt kilometri rămași până la uzina electrică, piesa de mare tonaj a fost mutată pe un auto-vehicul rutier. Pentru al doilea bloc, generatorul de aproximativ unsprezece metri lungime și peste patru metri înălțime a fost însoțit de un companion geamăn. Împreună cu imaginea sa fidelă, el va transforma în viitor energia mecanică produsă de turbina de gaz și de abur în energie electrică. Tensiunea la parametri necesari va fi asigurată de două transformatoare. Cu masele de 265 și 292 tone, și acestea fac parte dintre cele mai grele componente ale centralei electrice. Datorită amplasamentului de producție din Weiz, Steiermark, firește că transportul acestora a fost o joacă. Pornind de acolo, ele au fost transportate feroviar până la Werndorf și apoi rutier spre uzina electrică.

Lucru manual

Pentru cele două condensatoare și transformatoare a fost necesar un montaj laborios. Condensatorul livrat din Polonia în două jumătăți a fost împreunat la fața locului de către departamentul de montaj de la Felbermayr. »Pentru aceasta am așezat în prealabil jumătățile de câte aproximativ 84 tone pe un sistem de șine«, declară Franz Brunbauer care, împreună cu echipa sa, este responsabil cu construcția fundației. Laborios a fost și montajul pentru cele două transformatoare de unsprezece metri lungime. Cea mai mare dificultate a fost greutatea celor două piese. Numai pentru transportul materialului necesar au fost necesare unsprezece camioane. »Inclusiv cadrul elevator, sistemul de șine și plăcile suport, echipamentul cântărea peste 120 de tone«, afirmă Brunbauer. Începutul



La montarea componentele grele de sute de tone a fost nevoie de finețe extremă și de cea mai mare concentrare.

montajului a fost făcut prin depunerea hidraulică pe un taler rotativ. Pentru atingerea poziției de montare corecte, transformatorul a fost rotit cu 180 grade și apoi ridicat de sistemul de ridicare rezemat pe șine; a urmat o deplasare a sarcinii suspendate până la fundația aflată la patruzeci de metri distanță. Odată ajuns acolo, transformatorul a fost așezat în urma unei operațiuni care a durat mai multe ore.

Alte transporturi

În completare la aceste mega-greutăți, și-au găsit loc și aproximativ 5.000 tone de

încărcătură provenite din China și Indonezia în uzina austriacă din Mellach. »Înainte de transportul său rutier, ele au avut de parcurs un traseu naval până în portul sloven Koper«, declară Kaspar. Acolo au fost depozitate provizoriu componentele grele de până la 180 tone. Transportul în uzina electrică s-a realizat după solicitare. În acest scop, au fost efectuate parțial mai multe transporturi concomitent. Conform celor afirmate de administratorii uzinei electrice, montajul va fi încheiat până la finalul lui 2011 și va avea loc punerea în funcțiune a uzinei electrice, materializându-se astfel piatra de hotar în sensul celei mai eficiente producții de energie. ■



Aproximativ 5.000 tone de încărcătură au fost preluate în Koper (SLO) și Slavonski Brod (HR). De acolo, aceste componente cu masa de 140 până la 180 tone au fost transportate pe trailere spre uzina electrică.



Pe un drum de șantier lung de aproximativ doisprezece kilometri, macaraua mobilă a ajuns în stația de transport pe cablu aflată la 3.040 metri altitudine, Gaislachkogel. Timpul necesar deplasării a fost de aproximativ 2,5 ore.

1.000 și 1 curse pentru cea mai modernă instalație de transport pe cablu din Austria

Din decembrie 2010, toți schiorii pasionați se pot bucura de punerea în funcțiune a noii instalații de transport pe cablu din Gaislachkogel, din Sölden (A). Cu participarea departamentului pentru echipamente de ridicare de la Felbermayr, aici a fost construită în aproximativ șase luni cea mai modernă instalație de transport pe cablu din Austria.

O adevărată prospețime de vară au trăit în acest an un macaragiu și al său LTM 1200 la stația de transport pe cablu din Gaislachkogel, în Sölden. Scopul acțiunii la o altitudine de 3.040 metri a fost construirea modernei stații montane. Însă așa cum noua instalație de transport pe cablu de la Gaislachkogel, ca întreg, se numără printre cele mai moderne din Europa, și stația montană este considerată o bijuterie arhitectonică. »125 tone de oțel au fost ridicate în acest scop«, afirmă șeful filialei Felbermayr, Johann Lettenbichler. Asemănător cu Allianz Arena, învelișul său exterior este dintr-o folie transparentă. Un utilaj de 120 tone a montat în acest timp pilonul de intrare spre stația montană. Cu cele 220 tone de oțel prelucrat, acesta este cel mai greu pilon din

Europa. Pentru pilonii »doi« așezați anterior, nu a fost suficientă lungimea brațului principal. »De aceea, peste cei șaiszeci de metri lungime ai brațului telescopic, s-a folosit un vârf rabatabil suplimentar de nouă metri«, explică Lettenbichler. Însă și la stația intermediară situată la 2.174 metri altitudine, utilajele de ridicat s-au întins spre cer din aprilie până în septembrie. După cele afirmate de Lettenbichler, aici au acționat trei macarale concomitent: »Una a montat pilonii »unu« ai instalației pe 3 cabluri și sala. Alte două macarale, cu capacități maxime de 200 tone, au montat pilonul de intrare pe traiectoria circulară care vine dinspre vale, precum și echipamentul de transport pe cablu pentru trasee«. S-au folosit de asemenea stivuitoare telescopice și platforme pentru diverse activități de montaj.

Mii de curse

Însă și la stația din vale, echipamentele de ridicare de la Felbermayr au fost în acțiune. Aici a fost ridicat un schelet metalic pentru gara gondolei și diverse alte construcții pentru creșterea confortului oaspeților. Lucrările la stația din vale au constituit de altfel și încheierea activității pentru Felbermayr. »În cele aproximativ șase luni de construcție, am efectuat cu siguranță mii de curse«, spune Lettenbichler. Ca tirolez get-beget, el se bucură împreună cu colaboratorii săi pentru contribuția esențială la noua instalație de transport pe cablu Gaislachkogel și susține: »Aici o să schimb cu siguranță mai des casca de lucru cu cea de schi.«

Construcția stadionului pentru campionatul european de fotbal 2012

Aproximativ 2.000 de lucrători și 200 mașini de construcție grele lucrează în prezent în orașul polonez Wrocław la ridicarea așa-numitului stadion Miejski. Pentru lucrările principale de ridicare la construcția stadionului s-au folosit și macarale de la Felbermayr.

Urmat de acțiunile pentru construirea »Soccer-City« în Johannesburg pentru campionatul mondial de fotbal 2010, Felbermayr a demonstrat competență încă din 2004 cu o acțiune-fulger pentru finalizarea la timp a stadionului olimpic din Atena. În 2008, utilajele de ridicare de culoare albastru deschis s-au echipat pentru construirea a numeroase stadioane în Austria, pentru campionatul european de fotbal. În 2012 va avea loc în Polonia și Ucraina marele eveniment fotbalistic al campionatului european.

Piese grele

Cu participarea companiei Felbermayr, în Wrocław va fi ridicat un nou stadion. Pentru

ridicarea elementelor de beton livrate pe calea ferată, s-au folosit macarale Felbermayr. În prima linie a stat o macara pe șenile LR 1750 produsă de Liebherr, în calitate de cel mai mare reprezentant al breslei de pe șantier. »Împreună cu o altă macara, ea a ridicat așa-zisa grindă de beton pentru construcția platformei«, spune Andrzej Iłow de la sucursala Felbermayr din Wrocław. Aceste elemente de 36 metri lungime și 110 tone formează scheletul pentru construcția tribunelor. Pentru următoarele curse cu ieșiri din consolă de până la 56 metri și mase de 65 tone, macaraua este echipată cu contragreutăți pe suprastructură de 250 tone și funcționează, dacă este necesar, complementar față de trenul de rulare pe șenile, și cu un sistem

de reazem pendular. Una peste alta, utilajul LR 1750 a lucrat de la mijlocul lui august până la finalul lui octombrie și a executat numeroase curse. »Macaraua este în activitate timp de douăsprezece ore pe zi«, comentează Iłow și adaugă că și platformele de lucru, precum și alte macarale de la sucursala din Wrocław acționează pentru construcția amenajărilor sportive.

Finalizare deja în 2011

Încă din 2011, stadionul cu cele 42.737 locuri pe scaun și treizeci de loji VIP urmează să fie finalizat. Mai sunt prevăzute 5.000 locuri de parcare pentru autoturisme și 104 pentru autobuze, pentru a oferi spațiu de parcare suficient mulțimii de oameni. ■



Complementar la macaraua pe șenile LR 1750, s-au utilizat și numeroase platforme de lucru și macarale mobile de la Felbermayr pentru construcția stadionului Miejski din Wrocław.



Aproximativ doi ani au fost necesari pentru planificarea transportului a două vane cu bilă de 140 tone.

Tur montan în Kaprun

O încărcătură de 140 tone nu reprezintă ceva deosebit pentru specialiștii în transport și ridicare de la filiala Felbermayr BauTrans. Dacă însă sunt de urcat drumuri de munte până la altitudinea de 1.800 metri, chiar și profesioniștii sarcinilor grele părăsesc căile bătătorite și atunci devine palpitant. Astfel se întâmplă la transportul unei vane cu bilă din uzina furnizoare a concernului Alstom pentru uzina electrică din Kaprun.

Cu o lungime de 48 metri, la începutul lui august s-a derulat un transport greu de la centrul tehnologic, respectiv de la fabrica pentru turbine de apă a concernului cu activitate pe plan mondial Alstom din orașul francez Grenoble până la uzina electrică cu stocare prin pompare din Kaprun. Dacă avem în vedere masa totală a transportului de 238 tone și înălțimea de transport de 4,5 metri, devine imediat clar că aproape o mie de kilometri nu se pot parcurge fără obstacole. Probleme deosebite nu au existat însă; de asta s-a îngrijit Josef Ammann de la compania de transporturi grele BauTrans din Vorarlberg, împreună cu echipa sa. »Aproape doi ani a durat planificarea proiectului«, afirmă el. În acest interval de timp au fost efectuate numeroasele inspecții, clarificări pe tronsoane și calcule. În colaborare strânsă cu experții și cu autoritățile s-a stabilit apoi o rută, pornind din Franța, prin Germania până în Tirol.

Un tur prin Kitzbühel

Pe traseu s-a aflat și orașul pasionaților de

schii high society Kitzbühel. Specialiștii în transporturi au executat acolo o acțiune la limită. Și nu din cauza ofertei gastronomice, ci datorită numeroaselor senzori giratorii, care au făcut în ciudă coloanei de transport rezemate pe un total de 22 de osii. »Am fost însă pregătiți pentru asta«, spune Ammann și explică soluția: »Pentru aceste tronsoane am înlăturat temporar cinci linii de axe utilizând macarale mobile, scurtând astfel lungimea de transport și putând depăși astfel obstacolele reprezentate de aceste senzori giratorii. Prin această acțiune a crescut însă sarcina pe osie, ceea ce a impus noi calcule ale podurilor și aprobări.

Pantă ascendentă de douăsprezece procente

Un obstacol și mai mare aveam încă în față; șoseaua de acces cu panta medie de douăsprezece procente s-a dovedit deosebit de problematică. Însă grație acțiunii a două mașini de tracțiune și a unei mașini de împingere cu un total de 1.700 cai pu-

tere, și acest obstacol abrupt a putut fi învins. După care însă, următorul examen special: Drumul până în incinta uzinei duce printr-o galerie de acces de șase kilometri lungime și, deoarece nu se compară nici-cum cu o autostradă, lungimea de transport a fost scurtată din nou prin demontarea unor linii de axe.

Reușită după două săptămâni

După un transport de două săptămâni, acțiunea era însă finalizată cu succes și vana cu bilă putea fi instalată. Era astfel realizată încă o contribuție esențială la finalizarea uzinei electrice cu stocare prin pompare din Kaprun. Transportul unei a doua vane cu bilă a început la mijlocul lui septembrie. Și încă un lucru demn de luat în considerare: grație lucrărilor de construcție care avansează continuu, uzina electrică Limberg va intra în funcțiune complet încă din vara anului următor, așadar cu câteva luni mai devreme decât era planificat, spune administratorul, VERBUND-Austrian Hydro Power AG.



Andrea Felbermayr

CONSOLIDARE Companie de familie

În luna mai, la sosirea doamnei Andrea Felbermayr, soția lui DI Horst Felbermayr, contabilitatea a primit întărirea. Originară din Vorarlberg, a acumulat experiență încă din compania de construcții a părinților săi, în domeniile economic și contabil. Dispune astfel de cunoștințe în branșă și cunoștințe de specialitate, pe care le pune în practică în mod ideal și la Felbermayr.



Mag. Johann Gangl

ORGANIZARE ÎN CONSTRUCȚII CONDUCEREA COMPANIEI EXTINSĂ

Din luna octombrie, economistul Johann Gangl activează ca director comercial la Felbermayr Bau GmbH & Co KG. În această funcție îl degreuează de sarcini și îl sprijină pe DI Horst Felbermayr, care, în completare la angajamentul său în holdingul Felbermayr, rămâne și director general pentru construcții. Anterior, domnul Gangl a fost timp de nouă ani șef comercial al întregului grup de firme.

ADÂNCĂ TRISTEȚE COLABORATORITRECUȚI LA CELE VEȘNICE

Cu Franz Schöberl și Stephan Volk, Felbermayr a pierdut în luna septembrie doi colaboratori de mare valoare. Franz Schöberl a activat în sucursala Linz ca macaragiu pe macarale mari și a decedat la 54 de ani, suferind de cancer. Stephan Volk a activat în sucursala Graz și a decedat în mod tragic, în vârstă de 29 ani, în urma unui accident. Îi vom păstra în cele mai frumoase amintiri.

JUBILEE TRANSMITEM FELICITĂRI

Colaboratorii cu activitate îndelungată și cu merite deosebite sunt stâlpii oricărei companii. Ei asigură, prin experiența lor, succesul și sprijină progresul în materie de informație prin transmiterea cunoștințelor.

35 ANI Josef Langeder – Transporturi grele Wels **30 ANI** Edward Matusiak – Administrație Breslau · Michael Mayrhofer – Macarale Linz · Luka Rogic – Macarale Linz **25 ANI** Mieczysław Gniba – ITB Breslau · Karin Jäger – Infrastructuri Wels · Krystyna Niewczas – Administrație Breslau · Jürgen Steiner – BauTrans Lauterach **20 ANI** Hubert Feitzlmayr – Infrastructuri Grieskirchen · Andreas Hintringer – Transporturi grele Wels · Andreas Hüttmayr – Infrastructuri Wels · Franz Jungwirth – Transporturi Wels · Klaus Minnich – Transporturi grele Hilden · Dietmar Mörigsbauer – Transporturi grele Wels · Bernhard Radler – Infrastructuri Wels · Friedrich Tempelmayr – Transporturi Wels · Franz Winkler – Transporturi grele Wels · Milan Zveglic – Transporturi grele Hilden **15 ANI** Alois Dengg – Macarale Graz · Ljubisa Dimitrijevic – Macarale Lanzendorf · Ilija Gavran – Infrastructuri Wels · Heike Hörtenhuemer – Transporturi grele Wels · Mehmed Komic – Infrastructuri Wels · Neydarta Krondorfer – Administrație Wels · Gottfried Maurer – Platforme Graz · Milan Nikolic – Macarale București · Erika Pable – Administrație Linz · Thomas Pamninger – Transporturi grele Wels · Gerhard Ringer – Infrastructuri Wels · Peter Sattler – Macarale Klagenfurt · Robert Schauer – Infrastructuri Wels · Hans Schleuderer – Ateliere Wels · Robert Stieger – Transporturi Wels · Josef Teubl – Macarale Lanzendorf · Johann Trink – Transporturi Wels · Gerhard Uitz – Macarale Lanzendorf · Manfred Unterberger – Portul Linz · Ljubisa Vojinovic – Macarale Lanzendorf

Joc cu câștiguri



Întrebare pentru premiu:
Cu ce s-a realizat la mijlocul lunii noiembrie încheierea mega-transporturilor pentru uzina electrică Mellach?

Premiul 1

Un Telestep Nooteboom pe 4 axe cu instalație eoliană la scara 1:50. Acest model fidel cu originalul este o ediție specială limitată, fabricată din aluminiu turnat sub presiune.

Răspunsul poate fi găsit în această revistă. Răspunsurile corecte trimise vor participa la tragerea la sorți pentru 15 premii. Informații detaliate în acest sens găsiți pe www.felbermayr.cc/informer – faceți clic aici! Vă rugăm să ne trimiteți răspunsul corect prin fax +43 7242 695-144 sau e-mail informer@felbermayr.cc. Data limită este 31 martie 2011. Călea juridică este exclusă.

Deținător media și editor: Felbermayr Holding GmbH · Machstraße 7 · A-4600 Wels · Tel.: +43 7242 695-0 · www.felbermayr.cc · E-Mail: office@felbermayr.cc · **Răspunderea pentru conținut:** Horst Felbermayr · **Redacție și concepție:** Markus Lackner · **Tehnoredactare:** Stephanie Ebenberger · **Abonamente gratis:** Dacă încă nu procurați »INFORMER« regulat, însă doriți să vi se livreze la domiciliu complet gratis sau să o comandați pentru altcineva, vizitați-ne pe: www.felbermayr.cc/informer



Von Profis-
für Profis!

7 Standorte in Österreich

Linz · Klagenfurt · Graz

Dornbirn · Innsbruck

Wien-Strebersdorf · Wien Süd

www.ral.at

GRUBER FRANZ

Transportbegleitung



TRANSPORTPLANUNG
ROUTENPRÜFUNG
GENEHMIGUNGEN
BEGLEITUNG

A-4633 Kematen am Innbach, Innbachstraße 22
Telefon 0664/800 29 200

office@transport-gruber.at www.transport-gruber.at



ASAMER

Von Grund auf

mit Vertrauen erfolgreich.

Rohstoff ist wertvoll. Vertrauen ein Schatz. Je mehr Vertrauen man gibt, desto mehr bekommt man zurück. Deshalb stellen wir konsequent „Vertrauen vor Kontrolle“. Ganz im Vertrauen auf ein schöpferisches und konstruktives Miteinander von Mensch und Natur, das uns alle mit der Zukunft verbindet.

www.asamer.at

